

防疫第一線 移民署的幕前英雄與幕後功臣

- P03** 防疫在家免出門! 居留證線上申辦安全又便利
- P05** 107年新住民生活需求調查結果 攜手新力量社會共榮
- P07** 新住民做年菜 分享異國飲食文化風情
- P09** 接軌數位 築夢臺灣 「保障新住民寬頻上網計畫」
- P11** 越南反恐簡介及作為
- P13** 親愛的, 我把移民輔導搬到臉書啦!
- P15** 新囍同歡 新住民同樂 新住民燈區 浪漫登場
- P17** 在臺傳承教育魂 葉莉玉、王業母子攜手傳播愛
- P19** 國家安全人人有責: 淺談「國安五法」
- P21** 灰色地帶與混合威脅之虛與實



防疫第一線 移民署的幕前英雄與幕後功臣

文 / 國境事務大隊桃園機場一隊副隊長 吳振榮、基隆港隊科員 黃羽彤、入出國事務組專員 胡維麟彙整
圖 / 國境事務大隊 視察王勇

108 年底，大陸地區武漢傳出嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19，簡稱武漢肺炎)，臺灣與大陸僅海峽之隔，無論是地理位置或人口流動，臺灣與大陸的密切度均為世界第一，但臺灣疫情並未大規模擴散，歸功於防疫團隊在知悉武漢肺炎發生之初，即正視疫情的嚴重性，並在第一時間提出應變措施，設置中央流行疫情指揮中心，進行境管措施、注檢追蹤、通報等等作為。本署在防疫團隊中扮演重要角色，相關幹部和同仁每天都接受超高強度的挑戰，防疫任務繁重，所有的努力只為在防疫前線為國人守護國門。

跨部門合作 建置健保雲端旅遊史查詢系統

今 (109) 年春節大年初一晚上，本署接獲健保署及疾管署緊急通知，行政院要求建置健保雲端旅遊史查詢系統，並希望大年初三就能完成並上線使用，本署移民資訊組同仁、疾管署及健保署資訊人員，馬不停蹄地討論了一整夜，如何在最短時間內完成跨機關資料之提供交換，尤其是資料定義 (如勾稽範圍)、資料如何拋轉、介接、清理核對及運算分析等等細節。

結合大數據因應，本署利用國人及外來人口旅客入出境資料為源頭，全面性以資料趨動 (Data-Driven) 的流程整合，每天將旅客入出境資料傳給健保署。大年初三，中央流行疫情指揮中心宣布「健保雲端旅遊史查詢系統」上線使用。移民資訊組黃耀梁組長表示：「這次推動的科技防疫為史無前例，影響層面包含各級機關及民營機構，是國家級的動員行動。」

因應疫情發展勾稽範圍不斷擴大，剛上線時只勾稽 14 日內自武漢入境者之資料，但隨著疫情蔓延，1 月 31 日開始擴及至有中港澳旅遊史的民眾，而後更

將韓國、伊朗及義大利等國入境旅客資料也納入勾稽範圍，系統經過不斷調整、提升功能，即時提醒醫療院所哪些人為高風險病患，以資訊傳遞力量，成為醫療人員防疫的後盾。



本署移民資訊組同仁全力以赴達成各種任務

鄉里防疫防火牆 居家檢疫名單零時差

為配合落實居家檢疫及居家隔離措施，本署提供每天 3 次應居家檢疫或隔離對象的資料給疾管署，透過比對 14 天內由一級、二級流行疫區及第三級旅遊風險地區入境的旅客資料，並且串連戶政司資料庫內的國人戶籍地址，以利執行追蹤管理檢疫及隔離的對象。

本署移民資訊組產製資料的過程中以專業出發，加上耐心、細心的與需求端溝通確認，以嚴謹的態度完成任務，例如在定義對象範圍的階段，為了掌握從疫區回來者的名單，在執行上就耗費很大心思討論細節，「從疫區回來」是指旅客返臺前的目的地，還是指返臺前的起飛地，包含中轉地嗎？又如包含中轉地，入境轉機、過境轉機或是不下機轉機等狀況是否均符合「從疫區回來」的定義？若旅客一趟出國旅程

是買好幾段票，分屬不同航空公司，行李分開運送，經不同國家轉機，又要如何掌握此一從非疫區來臺的旅客，是否有經疫區中轉？移民資訊組許美玲分析師表示，「資訊人員隨時待命，提供最即時、最完整的資料，除了上班時間，下班回家後也透過通訊軟體處理公務，日以繼夜地忙碌，但為了守護國人的健康安全，移民資訊組的同仁仍將不畏艱難，全力以赴達成各種任務，並以身為防疫團隊的一員為榮。」

✪ 武漢專機返臺 入境查驗滴水不漏

今年2月3日，本署國境事務大隊桃園機場一隊吳振榮副隊長臨時接獲上級通知，須支援武漢專機載運國人的後送勤務；大陸武漢為此次疫情之重災區，包機返臺之任務尤其艱難，吳副隊長帶領同仁，背負著使命與責任，盡全力讓防疫工作滴水不漏。



本署移民官進行武漢專機返台旅客查驗通關作業

當天下午6點30分，支援的同仁們即出發前往專機預定停靠點進行事前演練並做好萬全準備，但包機返臺時間一延再延，至晚間9時40分才從武漢市天河機場起飛，晚間10點同仁們經指示開始穿戴防護裝備，包含防護衣、防護面罩、N95口罩和雙層手套，大家在疲累、汗流浹背的情況下，仍專注保持備戰狀態，等待到晚間11點40分包機終於緩緩抵達機坪。

機上旅客依序下機，先經疾管署人員詢問有無症狀，判斷健康狀態後，再分類安排查驗通關，之後由本署同仁進行旅客的人別確認、證件檢核及證照查驗，在大家通力合作下，終於在凌晨4點順利完成包機旅客返臺作業。



本署移民官全力以赴，讓防疫工作滴水不漏

吳振榮副隊長表示：「於進行人別確認時旅客會短暫拿掉口罩，看到每位旅客開心的笑容，彷彿訴說著能回家真好，而本署同仁與各防疫單位共同守護邊境安全，在防疫前線做一名尖兵、維護國人健康，是非常榮幸且有意義的事，期許疫情能早日解除，國人能開心入出國。」

✪ 麗星郵輪靠岸 守護旅客平安回家

「歡迎你們回到臺灣，謝謝。」當中央流行疫情指揮中心陳時中指揮官的廣播聲傳遍整個船艙時，麗星郵輪寶瓶星號上的旅客以及在查驗檯上等待結果的移民官們都爆出了歡呼聲，感動之情難以言喻。「辛苦了，歡迎平安回家。」也是本署國境事務大隊基隆港隊同仁們對船上旅客真心的祝福。

在國際郵輪的禁靠令前出航因而不能按原定行程返臺的麗星郵輪寶瓶星號，終於獲得專案許可於今年2月8日返抵基隆港，讓船上搭載的1700多名臺灣旅客不再有家歸不得。2月7日起，基隆港隊同仁們便開始馬不停蹄的核對、修正旅客及船員的資料，並勾稽有中港澳旅遊史的旅客及船員，掌握最正確的入出境資訊，確認檢疫名單，為的就是讓每一位旅客都能平安、順利的返國。

2月8日中午，寶瓶星號終於回臺靠岸檢疫，最後檢驗結果全數為陰性，而終於可以進入查驗程序，此時，基隆港隊全隊同仁隨疫情起伏的心，才隨著旅客們上岸而踏實了。

「辛苦了，讓你們這麼晚下班。」查驗檯前的旅客蹣跚拖著行李，疲憊的遞出護照，卻還擠出笑容這麼對查驗的同仁說著，執勤的移民官們深深覺得，疫情總會過去，而良善與溫暖會永存人心。

防疫在家免出門！ 居留證線上申辦安全又便利

文 / 北區事務大隊臺北市服務站科員 曾潔如

圖 / 北區事務大隊臺北市服務站專員 林漢洲



每逢開學前夕，至本署臺北市服務站申請居留證的學生總是人潮爆量

每逢各大專院校開學前夕，本署臺北市服務站（以下簡稱本站）一早開門，便會湧入來自各國的僑生、外籍生、無戶籍國民、港澳居民及大陸地區人民等來臺求學者，等著申辦或換發居留證。臺北市的大專院校數量位居全國之首，僑（外）生人數更是逐年增多，學生們來服務站申辦案件，免不了長時間等候，尤其是在嚴重特殊傳染性肺炎防疫的重點期間，更應該避免這樣的群聚。

為因應申辦人數增加，本署建置「外來學生線上申辦系統」，本站為了進一步推廣系統使用，特別於開學後派員前往國立陽明大學，為在校生和新生們舉辦系統線上申請說明會，也製發懶人包在臺北市多所大專院校宣導，解說系統操作方法及在臺就學居留等相關事宜，讓學生們充分瞭解各項資訊，安心在臺就學。

各大學全面採行

「外來學生線上申辦系統」

目前在臺就學的僑（外）生人數約有 9 萬 8 千人，在開學前一週，本署各服務站外來學生申辦案件均大增，以本

站為例，案件數由單日 2 百至 3 百件，爆增近 3 倍約 8 百餘件，服務站大廳每天都擠滿人潮，平均等候辦理時間為 2 小時以上。

為了避免各校僑外生耗時耗力申辦居留證，本署已建置「外來學生線上申辦系統」(Online Application System for Foreign Students)(網址：<https://coa.immigration.gov.tw/coa-frontend>)，適用對象包括僑生、外籍生、無戶籍國民、港澳居民及大陸地區人民等來臺求學者，申請居



本署臺北市服務站人員（右）協助政大國際合作處張訓銘專員（左）如何使用「外來學生線上申辦系統」

留證不須親自至服務站排隊並等候 10 天申辦期，網路申辦只要 5 天即可發證，以「網路代替馬路」，方便又迅速，外來學生可自行至該系統註冊帳號並進行居留證之申請、延期、變更登記或資料異動等功能，而原本由學校代申請之項目仍保留以服務更多學生。



本署臺北市服務站人員（站立者）向僑（外）生宣導使用「外來學生線上申辦系統」申請居留證

🎯 製作懶人包 輕鬆申辦 4 步驟

外生線上申辦系統 24 小時全年無休，假日也可使用，如有使用問題可於週一至週五上午 8 點半至下午 5 點半，撥打本署電腦操作及系統維修客服諮詢專線 (02)2796-7162 或外國人在臺生活服務專線 0800-024-111 詢問，各直轄市、縣(市)服務站亦可提供諮詢，本站更特別製作懶人包歡迎各大專院校及僑(外)生多加利用。

本站所製作之懶人包整理出輕鬆申辦 4 步驟，分別為：1. 進入申請畫面 (Enter the website of application)；選擇學生身分類型；2. 註冊帳號 (Creat an account)，輸入帳號及密碼；3. 上傳檢附文件 (Upload documents required)，需上傳照片、在學或註冊證明、護照、居留簽證、居住證明（房屋契約、戶口名簿或其他證明）或獎學金證明；4. 繳費方式 (Methods of payment)，有國際信用卡網路繳費、網路收單 ATM 繳費、虛擬帳戶繳費、E 政府平台繳費及四大超商繳費等方式。

須特別注意的是，照片、護照、居留證等相關證件，拍照上傳的檔案格式為 JPG、JPEG、PNG、BMB、PDF；上傳

的文件必須清晰，身分證件及護照不能加上任何字句或圖樣；檔案必須小於 512K；上傳文件如為中文及英文以外之文件，須再上傳中譯本；應檢附文件請依原證件大小掃描後上傳，如證件雙面有記載資料，正反面均需掃描後上傳。

此外，除上傳資料文件外，也須填寫外籍學生之申請資格、申請來臺之就學學制、學校單位、就學狀況以及居留證效期，以供線上審查。

🎯 延期居留線上辦 人在國外免擔心

已多次使用這套系統的政大國際合作處張訓銘專員表示：「還好移民署臺北市服務站協助我們使用線上申辦系統，每年開學再也不用帶學生來排隊，就能輕鬆領到所屬僑(外)生 100 多張居留證，省時又便利。」

本站蘇慧雯主任表示：「『外來學生線上申辦系統』經過不斷優化，帶給校方及學生更多的便利性，很多僑(外)生都說：『能輕鬆完成證件申辦，真讚！』而在嚴重特殊傳染性肺炎防疫期間，外來學生不僅不需浪費至服務站現場申辦的排隊時間，也可避免群聚感染之可能性，因為疫情嚴峻不能入臺的外籍生，也能直接使用線上申請，避免居留證不能順利延期，甚至造成屆期失效之窘境，希望各大專院校能多利用這項新服務，鼓勵學生線上送件申辦。」

外來學生請多加利用線上申辦

外國與外僑
大陸與港澳
無戶籍國民
學生線上申辦系統





就讀學校代辦 | **大陸學生** | **香港澳門學生** | **外國與外僑學生** | **無戶籍國民學生**

電腦操作/系統維修諮詢專線
02-27967162
週一至週五，08:30-19:00

外國人在臺生活服務專線
國內：0800-024-111
國外：886-800-024-111

櫃檯受理服務時間
週一至週五
08:00-17:00 (中午不休息)

**Foreign and Overseas Chinese Students
Mainland China, Hong Kong and Macao Students
National without registered household in Taiwan Area Students
Online Application System**

**Service Line of Computer
Operations/ System Maintenance**
02-2796-7162
08:30 a.m.-19:00 p.m. Monday to Friday

**Information For Foreigners In
Taiwan**
Domestic : 0800-024-111
Overseas : 886-800-024-111

**The office hours of the NIA's
service centers nationwide**
08:00 a.m.-17:00 p.m.
through the lunch hour Monday to Friday

Foreign students and Overseas Chinese students

Foreign students and Overseas Chinese students / Nationals
without registered household in the Taiwan Area Students



Online Application
If students apply by themselves, please choose the type of identity first.



外來學生線上申請居留證宣傳海報

107年新住民生活需求調查結果 攜手新力量社會共榮

文 / 移民事務組專員 陳志怡

圖 / 移民事務組專員 陳志怡、專員 陳世修



內政部邱昌嶽常務次長(右5)、本署梁國輝副署長(左5)、本署移民事務組黃齡玉組長(左4)、計畫主持人楊文山教授(右4)等人合影留念

為瞭解新住民在臺生活需求，做為政府政策規劃與擬定之參據，內政部自民國92年起，每5年辦理1次新住民生活需求調查，「107年新住民生活需求調查」為第4次調查，由新住民發展基金編列經費、本署主辦，並於今(109)年3月11日於內政部召開成果發表記者會，由內政部邱昌嶽常務次長代表致詞、本署梁國輝副署長及計畫主持人中央研究院社會學研究所楊文山教授說明調查結果，現場除邀請衛生福利部、教育部、勞動部等相關部會代表參加外，並邀請新住民分享在臺生活經驗。

◎ 新住民現身說法

移民署是新住民在臺好朋友

來自大陸地區的王芬芬來臺未滿1年，她表示剛來臺灣時很緊張，曾參與本署臺北市服務站針對初次入境新住民辦理之家庭教育課程，對相關課程印象深刻，覺得服務站同仁很熱心友善，訪談間得知她有求職需求，積極轉介臺北市就業服務處推介工作，現在她是瑜珈老師，她深感臺灣社會包容性很強，在臺生活很幸福。

來自印尼的林達來臺約18年，初來乍到時，因環境不熟、語言不通，她不敢在一般商店購物，只

敢在大賣場購物，因為在大賣場不需與人交談，就可透過收銀機螢幕瞭解購物金額。小孩逐漸長大後，她決心走出家門，經過通譯課程的培訓後，她分別在本署臺北市服務站、臺北市新移民會館及新北市政府國際多元服務櫃檯等處擔任通譯人員，以一己之力回饋社會，此外，也積極參加政府部門辦理之相關活動(例如本署舉辦之第5屆新住民及其子女築夢計畫)，目前受邀在大學擔任印尼語講師，發揮語言長才。林達表示：「感謝政府的新南向政策，讓我的國家被更多國人看見，移民署是新住民在臺生活的好朋友。」

來自越南的鍾秀兒來臺約15年，婚後育有3個可愛的子女，家庭生活幸福美滿，剛來臺灣時，她利用閒暇時間積極參加政府舉辦之相關生活適應及補校課程，於適應臺灣社會後期望能提升自我教育程度，因此在臺灣報考大學，取得學士學位後，繼續攻讀國立暨南大學東南亞研究所，目前更已考取暨南大學研究所教育政策學系博士班，此外，她還跟一些好姊妹共同經營2家餐廳，她十分感謝本署臺北市服務站同仁在她創業期間像朋友般從旁給予建議與鼓勵。



新住民王芬芬(右)、鍾秀兒(中)、林達(左)參與記者會，分享在臺生活經驗

◎ 國家重要人力資本

54.2% 曾參加照顧服務措施

本次調查以截至 106 年 12 月 31 日止，持有有效外僑居留證、永久居留證、已歸化取得我國國籍之外籍配偶，以及在臺居留及定居或設有戶籍之香港、澳門及大陸配偶為調查對象，不含出境 2 年以上者，調查內容包含基本資料、生活適應、勞動與家庭狀況等 4 大面向，透過科學抽樣共完成 1 萬 8,260 份有效樣本，並辦理 16 場新住民座談會（邀請 121 位新住民出席分享），召開 1 場專家學者焦點座談會。

本次新住民調查圖像顯示，臺灣新住民以女性（92.5%）居多，其年齡層主要分布在 35 歲至 54 歲（70.1%）之間是國家重要的人力資本，6 成以上在臺居住期間超過 10 年，主要來自大陸地區及東南亞國家，有過半數新住民曾參加照顧服務措施，較 102 年調查的 37.6%，增加至 54.2%（增加 16.6 個百分點），主要為參加汽機車駕訓考照、國中小補校、成人基本教育研習班 / 識字班等課程。

◎ 社會保險覆蓋率高

提升新住民生活保障

新住民在臺工作以服務業（59.6%）為主，整體勞動力參與率為 70.92%，略高於國人的 59.19%，且家庭平均月收入較 102 年調查（新臺幣 4 萬 6,173 元）增加為 5 萬 2,574 元（增加 6,401 元），97% 的新住民加入全民健康保險（較 102 年調查增加 7.5 個百分點），投保在職保險的人（包含勞保、漁保、農保與公保）則從 102 年調查的 32.6% 增加到 55.5%，納保情形明顯提升。

近九成就業新住民對目前工作滿意，持有技術士證的比例也自 102 年調查的 3.3% 提升至 6.1%，15.9% 新住民有意願創業，希望政府提供創業貸款補助、培訓課程等輔助，期盼能在臺灣貢獻一己之力。但仍有少部分的新住民遭遇不愉快的求職或工作經驗，28.3% 的新住民在臺就業過程曾遭遇困擾，包含薪水低、工作時間太長、中文識字及書寫能力較弱等；17.7% 新住民曾遭遇求職困擾，如語言溝通、識字及書寫能力較弱、雇主以無身分證為理由而不願僱用、職場歧視等。

◎ 支持子女學習母語 返回原籍地就業

本次調查發現，新住民家庭型態從複合家戶，逐漸轉向核心家戶（小家庭）型態，另蒐集了 2 萬 3,567 位新住民子女的資料，62.4% 子女尚在國民基本教育階段；73.4% 新住民對於子女在校學習母語樂觀以對；也有 53.2% 支持子女返回原籍地（母國）就業，可發現近年來臺的新住民及其婚配家庭，對於其子女學習母語、與母國親友接觸，甚至返回母國就學、就業等，均持較為開放且正向的態度。



107 年新住民生活需求調查結果公布

◎ 鼓勵投入公共參與 增進理解與尊重

內政部邱昌嶽常務次長表示：「本次調查結果就大方向而言，呈現新住民已更融入臺灣，整體社會風氣更趨多元開放，在家庭與工作之餘，新住民亦有意願投入社會參與的行列，期望貢獻自身力量回饋社會，開始投入公益領域，成為豐富臺灣社會文化重要的在地新力量。政府也將持續努力，結合公私部門力量，精益求精，提供新住民更好之服務，並廣續提升社會大眾對多元文化之認識與學習，增進理解與尊重。」

相關調查結果將於報告印製完成後，提供各部會、地方政府作為施政參考，並公開於本署全球資訊網，也可開放供關心移民照顧服務議題的學術單位，依規定申請運用進行學術研究。

新住民做年菜 分享異國飲食文化風情

文 / 北區事務大隊臺北市服務站專員 鄭宗仁

圖 / 北區事務大隊臺北市服務站專員 林漢洲



內政部徐國勇部長 (右 5)、本署邱豐光署長 (左 1)、中國書法學會書法老師們和新住民一起寫春聯

除夕夜是異地遊子回鄉與家人相聚、吃團圓飯的日子，本署臺北市服務站今 (109) 年邀請越南籍陳秋柳、印尼籍林達、緬甸籍柯珍瑋及張麗英、泰國籍陳瑪莉等多位新住民，與內政部徐國勇部長、本署邱豐光署長一同製作家鄉特色菜及揮毫寫春聯，歡度新春除夕，感受臺灣

濃郁的年節味，參與活動的新住民們表示：「能住在臺灣真的很幸福，因為臺灣是一個充滿多元價值觀的社會，來自各地的新住民都能感受到這份尊重。」

🎯 阿勇師上菜 挑戰緬甸平民美食

新住民姐妹們相聚在內政部一樓大廳一起煮家鄉菜展現好廚藝，讓民眾體驗越南、印尼、泰國及緬甸等異國美食。本身有料理經驗的內政部徐國勇部長也化身為「阿勇師」下廚做異國料理，與新住民一起歡度佳節。部長挑戰製作「涼拌茶葉」與「緬甸涼麵」，熟練地將高麗菜及小黃瓜切成細絲，再加上眾多的佐菜，好手藝獲得現場一片讚嘆。徐國勇部長表示：「因為小時候家裡在賣臺灣小吃，所以製作平民美食一點都難不倒我，這次嘗試製作知名的傳統緬甸



新住民姐妹們在內政部一樓大廳分享異國美食



內政部徐國勇部長（中）與新住民一起製作緬甸菜

小吃，十分新鮮、有趣。很多新住民在新年期間無法回到遠在千里之外的家鄉過節，我能同理這種鄉愁，所以要特別跟新住民朋友們相聚、閒話家常，親自跟大家一起做各國的傳統料理，讓大家在臺灣也能感受到家的溫暖。」

🎯 美味家鄉菜 療癒思鄉心

當天參加活動的 65 歲緬甸籍新住民柯珍璋來臺已 25 年，她回想起當初，因緬甸社會不安定華人失去學習中文的機會，她才毅然決然地帶著兩個幼子和年邁父母遷居臺灣，由於先生已經過世，柯珍璋獨力養家激勵自己不能倒下，並努力學習各種謀職技能，兩個孩子如今已大學畢業，她的人生，一路走來就宛如「涼拌茶葉」這道菜，吃到最後「苦盡甘來」。

另一位緬甸籍新住民張麗英結婚來臺已有 9 年多，畢業於緬甸仰光經濟學院的她，曾在緬甸曼德勒航空公司當空服員，她的先生在 9 年前到緬甸出差，在飛機上認識了她展開熱烈追求，她與先生結婚後辭掉工作，離開父母與家鄉親友踏上臺灣這塊陌生的土地，她自嘲是「從天上掉到地上」在臺灣有了新的家庭及生活。

張麗英剛來到臺灣時中文幾乎都看不懂，雖然她在緬甸是大學畢業，但是在陌生的環境，食、衣、住、行都還是得從頭學起，所以她到國小念書，從注音符號開始學習，現在已國中畢業。她一直覺得，臺灣是一塊非常有感情的土地，閒暇之餘她到本署臺北市服務站當志工，在雙和區文教

中心當導覽員，也在新北市立圖書館當故事媽媽，付出自己的力量生活得很歡喜、很開心。

張麗英也透過製作家鄉美食療癒思鄉之情，她說：「喜歡茶的朋友可能不知道，茶葉不僅可拿來泡茶，還可以拿來炒菜呢！在緬甸家庭的餐桌上，臺灣認為苦澀難下肚的茶葉，卻是一道開胃佳餚！緬甸人會將生茶葉採下後用鹽醃漬，吃起來軟爛有鹹味，搭配花生、炸蠶豆、芝麻、腰果、豌豆、扁豆、脆蒜片、小蝦米、番茄、魚露、檸檬以及少許食用油、砂糖、辣椒等調味，就是一道『酸、甜、苦、辣、鹹』五味俱備的料理。」



緬甸籍新住民柯珍璋（左）和張麗英（右）製作家鄉美食

🎯 新住民揮毫寫春聯 體現文化融合新願景

此外，活動當天，本署亦與中華民國書法學會合作，邀請多國新住民與書法名家學寫書法，新住民們揮毫寫下各國語言的「新年快樂」，充滿喜氣的春聯也吸引民眾熱烈索取。越南籍新住民陳秋柳、印尼籍新住民林達體驗了用母語寫書法，難得的體驗讓他們都十分開心。內政部徐國勇部長表示：「政府十分重視新住民，希望新住民能快樂生活，在臺灣安居樂業，政府大力推動許多新措施，例如修法放寬陸配親屬來臺短期探親資格、推動偏鄉行動列車、一站式服務、免費上網學習電腦技能及新住民二代海外培力計畫等，都是為了照顧與栽培新住民及其子女，讓他們成為臺灣的新國力。」

接軌數位 築夢臺灣

「保障新住民寬頻上網計畫」

文 / 圖 移民資訊組助理設計師 林奎霖



「保障新住民寬頻上網計畫」提供新住民免費借用平板服務，提升新住民數位學習機會。

本署為弭平新住民數位落差現象，創造數位公平機會，自 106 年 9 月起推動「保障新住民寬頻上網計畫」（以下簡稱本計畫），運用「行動設備共享」、「打造新住民數位機會據點」與「建置新住民交流平臺」等 3 項貼心服務，讓新住民透過數位網路降低語言與文化上的隔閡，幫助生活資訊化，縮短地域與經濟所產生的數位落差，營造數位新生活。計畫開辦以來成效優異，展現豐碩的成果，希望藉由增加新住民資訊與寬頻取得機會，讓離開原生故鄉、遠赴來臺生活的新住民朋友，感受到在臺灣生活的美好與便利，進而落地生根共同在這片土地上營造美好新生活。

🎯 行動設備共享 結合數位課程

本計畫行動設備共享服務自 107 年 5 月正式啟動，提供 700 臺 4G 平板電腦讓新住民家庭免費借用（以身心障礙、中低收入戶及特殊境遇家庭等弱勢者為優先），受惠新住民家庭皆表示受益良多，平板電腦搭載每個月 10G 的免費網路流量，讓生活中許多難題透過上網迎刃而解，並提供 FunPark 童書夢工廠 APP 公益帳號，每月可免費觀看

120 本數位電子童書繪本，促進新住民家庭親子互動，提升生活品質。

🎯 打造數位機會據點 落實數位人權保障

本計畫於本署全臺 25 處服務站建置上網設備與「iShare」無線網路 (WI-FI) 服務，讓民眾在服務站只要使用行動設備，開啟 WI-FI 服務功能就能即時體驗免費上網服務。此外，全臺服務站皆設置有平板電腦臨櫃借用服務，讓新住民就近申請借用平板，多項貼心福利完備新住民朋友在臺生活的數位人權環境。



本署各地服務站建置「iShare」無線網路 (WI-FI) 服務供現場民眾使用

◎ 建置交流平臺·推廣多元文化

為加速新住民朋友適應臺灣社會·快速取得社會資源·本計畫於107年7月23日完成建置新住民交流平臺·每日蒐集整理與新住民相關之教育·社會福利·就業及政府資源等網路資訊·不定期發布多元文化文章(六國語言呈現)·並辦理網路活動·推動新住民與國人共同參與·促進雙方相互交流互動。

◎ 平板借用服務推廣·耕耘全臺各地

自本計畫推動以來·計畫團隊結合本署各地服務站進行在地駐點服務·配合服務站「家庭教育班」為初到臺灣的新住民提供詳細的計畫介紹與服務推廣·並於推廣期間讓民眾現場體驗平板使用·同時結合「建構新住民數位公平機會計畫」舉辦之多元數位課程活動·共同推廣線上學習與平板應用等多元數位學習方案·活動現場皆派有專業的服務推廣人員·為民眾解說借用流程並提供現場申請借用服務。

此外·更與多家非政府組織(NGO團體)聯繫合作·結合民間單位的力量多管道推廣平板借用服務·讓更多有需要的新住民有機會認識並體驗平板借用服務。



本署桃園市服務站林萬益前主任(現為本署移民事務組副組長)(站立者中)於新住民「家庭教育班」課程現場推廣平板借用服務

◎ 服務成果豐碩·新住民感動回饋

本計畫推動後深受新住民朋友的肯定·許多新住民於借用平板後主動回饋感謝信函·108年本署舉辦「故事徵選活動」更獲得近百名新住民朋友參與·分享借用平板後生活中所帶來的改變·例如與家鄉聯繫更方便了;透過便利的網路快速學習中文與臺灣文化;與臺灣家人的相處更加融洽美滿等。

「故事徵選活動」獲獎者之一來自大陸地區的李郁女

士她透過借用平板·利用網路學習資源成功考取了飲料調製證照·為本計畫幫助新住民之最佳見證·李郁期望透過自己的實際經驗·鼓勵更多新住民朋友借用平板·善加利用臺灣給予新住民的豐富資源·讓生活變得更加美好。

本計畫於108年11月23日與「建構新住民數位公平機會計畫」聯合舉辦「保障新住民寬頻上網暨數位公平機會計畫」服務成果展·除計畫資源的推廣與成果展示外·更透過生動的行動劇表演·體現計畫執行以來民眾給予的感謝與回饋。

成果展現場更設有體驗數位遊戲區·拍貼機與熱轉印等豐富有趣的數位裝置·此外·當天參與之本署服務站·亦透過輕鬆的互動闖關遊戲與新住民熱絡互動·各攤位排隊



本署移民資訊組朱文彬副組長(右7)於本計畫成果展上與新住民們合影

人潮絡繹不絕·現場民眾歡聲滿載。

◎ 計畫持續耕耘 攜手打造多元新家鄉

本計畫自開辦以來·輔導新住民使用數位資源展現豐碩成果·統計至109年1月底止·行動設備共享計有7,584人次借用平板電腦·7萬2,244人次使用新住民數位機會據點的免費電腦與網路資源·新住民交流平臺共發布120篇多元文化文章(6國語言呈現)·並辦理12場網路活動·參與之國人與新住民合計達2萬504人次。

透過數位與網路的應用·新住民朋友得以更快速地取得政府與民間的協助資源·不僅有助於提升自身的競爭能力·更能夠快速瞭解在地文化加速適應臺灣社會·本署期望透過各項計畫的努力·讓新住民家庭能夠串連新舊家鄉的文化·透過文化的鏈結·共創臺灣新文化力量並持續深化照顧·打造臺灣成為一個多元友善·數位包容的國際化生活環境。

越南反恐簡介及作為

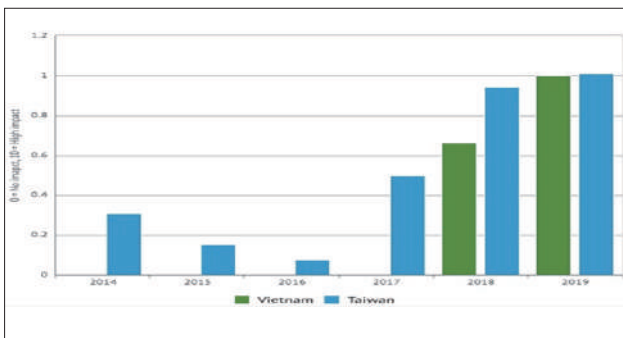
文 / 圖 駐胡志明辦事處移民秘書 陳奕霖

在恐怖主義犯罪日益複雜的情況下，越南目前注重與聯合國及國際間的合作，期望有效因應恐怖主義威脅，越南已採取多項實際行動並在聯合國全球反恐戰略中取得顯著成果。此外，越南積極為國際和平與安全做出貢獻，並當選為聯合國安理會非常任理事國（2020-2021 年期間），2020 年越南亦擔任東盟主席，並將加入東盟國家與聯合國密切合作共同打擊恐怖主義。

越南駐聯合國代表團團長鄧廷貴大使在聯合國安理會上強調：「應嚴格遵循決議規定，所有國家應根據國際法要求，以法律手段嚴厲打擊一切直接或間接為恐怖組織提供、籌集資金的行為，此決議將有助於完善現有的法律體系，並可視為各成員國聯合開展行動的基礎，各國應加強合作，為提升應對恐怖主義的能力互相提供協助。」

◆ 越南恐怖主義指數

根據全球恐怖主義指數 (Global Terrorism Index)，世界各國恐怖活動的程度 (計算恐怖事件數量、死傷人數、財產損失總額) 來排名，越南的恐怖主義指數從 2016 年的 0 增加到 2019 年的 0.999，為歷史最高水平 (臺灣為 1.008、全球排名最高為阿富汗 9.603)。雖然在近三年數據看來，呈現惡化的趨勢，但相對來說，越南的恐怖攻擊事件及造成傷亡之情況都是極少的。



越南恐怖主義指數從 2016 年的 0 增加到 2019 年的 0.999 (圖片來源: Institute of Economics and Peace)

◆ 越南反恐作為

制定反恐相關法規

越南於 2013 年 6 月 12 日，依據憲法由國會通過所謂「預防及反恐怖法」，內容規定有關恐怖活動定義、反恐主管機關及責任、預防及反恐活動之方式等，另成立反恐指導委員會，在公安部及國防部都有負責打擊及蒐集恐怖組織情資的特工人員。



銀行反恐指導委員會於越南國家銀行總部舉行會議 (圖片來源: 越南國家銀行官網)

後於 2014 年越南發布第 07/2014/ND-CP 號議定，規定各級反恐怖主義指導委員會的組織、任務、權限及合作關係。另外，越南國家證券委員會 (State Securities Commission of Vietnam，簡稱 SSC) 於 2019 年 6 月發布了一份 2012 至 2017 年期間有關越南洗錢、恐怖主義融資的國家風險評估報告，報告內容表示，銀行、房地產、轉讓代理和非正常管道匯款進行的外匯兌換是越南洗錢和恐怖主義融資的高風險領域，去年越南銀行業也召開「反恐指導委員會」會議，希望協助銀行業預防和打擊恐怖主義及恐怖主義融資，也為亞太防制洗錢組織於 2019 年底對越南進行多邊評估做好準備。

◆ 於國內外推動反恐相關活動

在符合聯合國憲章及國際法的基礎下越南亦結盟其他國家或國際組織，在區域合作層面透過東南亞國協 (ASEAN) 機制與相關會員國合作，於 2010 年批准「東南亞國協反恐公約」，並在各區域國際組織的架構下（如 ASEAN 及 APEC 等）推動參與國際反恐合作。另外，越南與美國就反恐議題之合作亦透過前述東南亞國協之機制，於 2002 年簽署「美國 - 東南亞國協打擊國際恐怖主義合作聯合聲明」同意監督銀行系統，發掘可疑資助恐怖組織之所有交易行為，並與美國分享相關情資。



在胡志明市進行的反恐演練 (圖片來源: Thanh Chung)

而 2019 年 3 月，在泰國芭達雅市舉辦了第 16 屆東盟國防總司令會議 (ACDFM-16)，越南人民軍總參謀長、國防部副部長潘文江上將率團出席，各國高級軍事代表團團長出席交換意見，其中反恐是受到區域各國關注的問題，與會代表認為極端思想的組織日益擴大，利用高端技術來推廣思想和招募成員，防堵恐怖主義更顯重要，此外，東盟各國軍隊也同意繼續發揮現有合作機制的的作用，主動分享情資，加強邊界合作和海上聯合巡邏活動。

國內部分，為了評估在恐怖分子利用網路攻擊、占領外國機構或破壞機場區域的情況下，各部隊的因應準備及部隊間的協調、部門的領導和執行能力，越南也於 2019 年底，由中央政治局委員、國防部和公安部各專業單位的代表於胡志明市舉辦了大規模反恐演習以應對未來複雜的局勢，來自市政部門的近 4000 名官兵參加了演習，封鎖了市區中心和新山一國際機場部分區域。

為了使演練順利當局封鎖許多路段周圍地區，並限制車輛通行達 24 小時。而這次演練了各項情境下維安、消防、救援、消毒等手段，其中包括：

- 1、敵人透過社群網站，利用資訊技術進行傳播，扭曲事實，煽動暴亂、不法與恐怖主義。
- 2、在新山一國際機場地區，擾亂旅客安全與秩序。
- 3、集合各類治安狀況，以摩托車，步行，在街上集會，攻擊警方。
- 4、恐怖分子佔領政府辦公室挾持官員和人質，安裝爆裂物或有毒微生物和化學物品的容器。

此類演習幫助相關單位在面對大型的脫序事件時能迅速處理並將被動轉為主動，提高警察、軍方、行政部門在處理複雜情況時的應變及協調能力。

◆ 越南積極反恐作為可供借鏡

雖然目前越南恐怖活動的程度不高，但身為國際組織一員越南政府仍積極加強國際合作，也爭取主辦關於恐怖主義邊境管制的國際會議及參與倡議，締結關於反恐和司法協助等多邊和雙邊國際條約，針對高風險的恐怖主義融資，也定期檢視國內財政系統的安全性及其反恐能力。

而為了加強宣導讓人民正確認識恐怖主義議題和保持警覺態度，越南不定期在國內各種場域舉辦反恐演習，除了提高各級、各部門領導人的責任感外，也能讓軍民增加敏感度及主動意識，讓大眾能做好準備，以有效方式因應，維持城市或區域的和平。



在反恐演習中，警察使用防暴盾牌抵擋極端分子衝入 (圖片來源: Thanh Chung)

親愛的 我把移民輔導搬到臉書啦

文 / 圖 駐英國代表處移民秘書 鄭翔徽

您有沒有想過，在國外怎麼做移民輔導？今年（109）年新春開始，駐英國代表處移民工作組（以下簡稱本工作組）決定大膽嘗試成立臉書社團，並以「英國一家人」諧音—「英國移家人—Taiwan Immigration in the UK」做為社團名稱，以打破傳統櫃檯服務的侷限性，同時彌補英國地域廣闊、僑胞散居各地、無法有效傳達服務的問題。



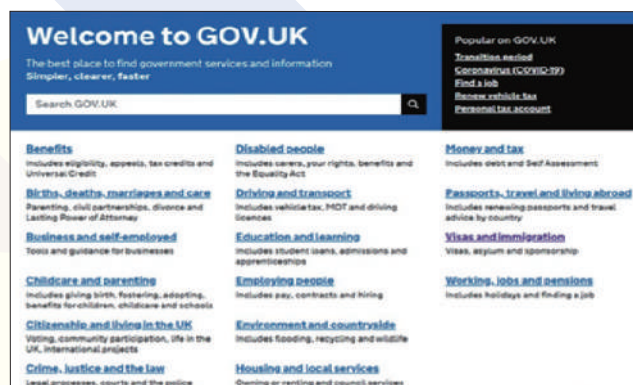
駐英國代表處移民工作組成立「英國移家人」臉書社團服務僑胞

有別於政府機構以公開性粉絲專頁做為與民眾溝通管道，本工作組希望在異鄉的遊子能有一份歸屬感、有「家」的溫暖，故以私密社團的方式經營，截至本年3月已經募集427位成員，並陸續增加中！

◆ 數位服務有學問

透明、便民的數位資訊是民主國家不可少的元素，英國前首相卡麥隆（David Cameron）執政時，致力推動英國成為資訊透明開放的國家，因此，於101

年重新改版英國政府入口網站 GOV.UK，整合英國上千個政府機關的訊息，以清楚一致的格式，讓民眾知道政府內部的訊息，有別於傳統政府網站版面及樣式，GOV.UK 網站幾乎都是文字，卻在102年打敗建築界、時尚圈等設計產業，獲得年度最佳設計獎（Designs of the Year 2013），在改版之後，網站的使用率增加了，重要的是，因為資訊的透明，民眾對政府的信任度也提升了。



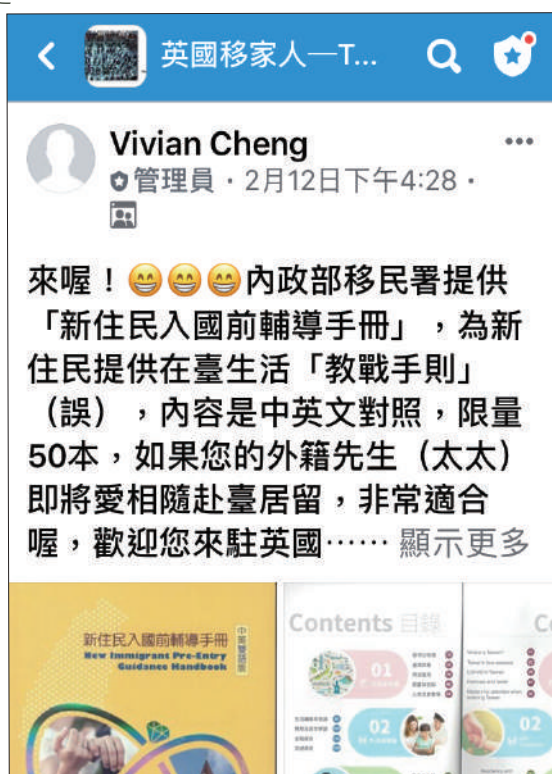
英國政府 GOV.UK 入口網站提供一站式服務

GOV.UK 網站設計的主要原則，就是以使用者為核心、以各種方式瞭解使用者的想法、提供真實的數位服務而非虛擬網頁、內容呈現方式採連貫原則、只提供使用者需要而非政府想要的內容，而且採用「全民參與」方式開放討論平臺，民眾與開發團隊可以在平臺討論各種改進網站的建議，即使是簡單的「LIKE」圖形樣式都可以討論。GOV.UK 是全球獨樹一格的政府網站，使用者不需要知道那些機關負責什麼業務，只要在網站輸入想要瞭解的業務，基本上都可以獲得相關資訊也是另類「防呆」設計。

◆ 空中的服務啟航

目前我國尚無如 GOV.UK 型式的整合性入口網

站，而本署許多申請案及移民輔導業務是跨機關服務，在海外的移民輔導對象與內容與在國內更是大相逕庭。



「英國移家人」臉書社團分享本署移民輔導訊息

由於「英國移家人」是本署第 1 個以旅居海外國人與國人配偶、子女為服務對象的臉書社團，本工作組以「使用者為核心」作為營運理念，從過去的服務經驗瞭解那些是民眾最常詢問的問題並優先張貼於臉書，讓社團成員熟悉臉書社團可以提供那些服務，讓成員對社團產生信任感。英國有許多「臺灣媽媽」，她們的另一半是英國籍或來自歐盟會員國，依據以往經驗詢問度最高的申請案是申請未成年子女返臺設籍與外籍配偶停留簽證改外僑居留證，因此，「英國移家人」為了「接地氣」，會特別貼文詳細說明也分享申請人在準備文件過程中最常遇到的問題。此外，臉書社團成員中也有長住英國的僑胞及留學生，所以自然少不了提供入出境相關訊息的貼文。

臉書畢竟不是公文書，與法令相關的內容在一般民眾眼裡可能是「火星文」，所以必須以「換位思考」的態度處理，我們捨棄硬梆梆、教條式的內容，而是將繁瑣的規定轉換成一般民眾可以瞭解的文字，以「一篇式服務」即一篇匯集完整資訊的貼文，提供社團成員所需資訊，也省去詢問「谷歌大師」（Google）的時間。

◆ 防疫大幫手

在「嚴重特殊傳染性肺炎」疫情期間，剛開版的臉書社團意外成了為民服務的最佳幫手！因為疫情因素聚會及活動減少或暫停，而電子化即時傳遞訊息是最安全、迅速的方式。因此，本工作組上傳最新臺灣入出境及防疫措施，讓遠在英國的僑胞及眷屬於第一時間得知臺灣的最新狀況與防疫規定，同時，也蒐集駐在國的疫情發展，提醒社團成員注意健康及落實防疫，展現溫馨傳遞情。

此外，疫情期間民眾出門意願降低，臉書社團的訊息功能也成為方便的發問管道，有社團成員透過臉書訊息功能諮詢，本工作組也利用「文字客服」為民眾解答問題。

◆ 科技始終來自人性

有了臉書社團之後，本組工作內容有什麼不一樣呢？除了多了一個小編的身分之外，對資訊的敏感度也提升了，如何透過虛擬世界維持溫度，用心經營社群不荒廢平臺，是大家的挑戰。

經營臉書社團要「手勤」（手指勤快 PO 文）、「腦快」（頭腦發想創意要快），而且要有一顆強大的心臟，隨時準備好要回答社團成員的問題，在資訊爆炸時代，訊息就是要「快、狠、準」！還要預防假消息的干擾，因此即使是短短 100 字的貼文都要「眼觀四面，耳聽八方」，而且要「有所本」才能安安心心上傳，更沒有忘記「科技始終來自於人性」的道理，冰冷的電子資訊是難以取代人與人間溝通的溫度，回歸真心與溫暖關懷的服務本質，才是值得被按「讚」的關鍵因素！



歡迎加入社團：請搜尋「英國移家人-Taiwan Immigration in the UK」，並且回答問題，經版主確認，就可以加入囉！

新禧同歡 新住民同樂 新住民燈區 浪漫登場

文 / 圖 移民事務組研究員 高瑜澤



新住民主燈「融漪」象徵愛與包容

2020 臺灣燈會「新禧同歡」新住民燈區以異國婚禮為主題，充滿著滿滿的幸福氛圍，把新住民家鄉的傳統婚禮文化浪漫呈現，遊客熱情與燈組合照，反應熱烈。

主燈「融漪」雙人相擁 象徵愛與包容

進到新住民燈區目光隨即被高 5 公尺的男女相擁金屬主燈「融漪」吸引，擁抱的樣貌像極了臺灣地理形狀，主燈由臺灣藝術家楊禮璋先生設計，象徵新住民選擇來臺生活的愛與勇氣，為了愛情，新住民飄洋過海來到一片陌生的土地重新開始，臺灣家庭、社會所給予的包容與尊重，讓他們逐漸愛上這片土地並且當成自己的家，在這裡安居立業。主燈在白天是裝置藝術，晚上配合光影層次投影展現出不同風情，燈會過後「融漪」也將移地繼續於臺中市新住民藝文中心展示，讓這份感動與更多人分享。

異國特色燈組 讓愛一直閃亮

燈區亦展出許多特色燈組，喚起新住民對於家鄉母國婚禮文化的記憶，「菲你莫屬」燈組的設計概念緣起為菲律賓婚禮中放鴿子的儀式，新娘和新郎會放飛兩隻鴿子，各代表長久平安與幸福美滿；在印尼 90% 的人篤信伊斯蘭教，婚禮習俗與宗教信仰密不可分，優雅拖曳至地上的新娘頭紗設計呼應了包頭巾的宗教習俗，因此誕生了以美麗新娘頭紗為主題的「心心相印」



「菲你莫屬」燈組以菲律賓婚禮中放鴿子的儀式為設計概念

燈組；在越南婚禮文化中，檳榔與茛葉是不可或缺的聘禮，象徵夫妻忠貞，對方要收下才代表同意結為夫妻，「花好越圓」燈組詮釋了以檳榔及茛葉做為婚禮捧花的意境；「夢想的翅膀」燈組由新住民藝術家王莉帶領新住民子女共同創作，王莉老師是來自大陸地區的新住民藝術家，目前任教彰化多所偏鄉學校美術社團指導老師，她表示小孩就像一顆夢想種子，趴著熟睡的小朋友長出可愛的翅膀，表達新住民來到充滿愛與包容的臺灣，這片土地有著無限可能與希望，新住民可以在這裡勇敢追求目標，與子女盡情綻放夢想、展翅逐夢，雖然新住民初來乍到臺灣時孑然一身，但臺灣政府以及社會提供多元的資源與管道，讓新住民可以順利圓夢，提升自身技能以及自信。



「夢想的翅膀」燈組由新住民藝術家王莉帶領新住民子女共同創作

眼到口到手到的多元文化體驗

除了欣賞美麗精緻的花燈外，臺中市政府每日皆規劃各式豐富多元的異國音樂及舞蹈文化主題展演，包含新住民團體、社區團體、臺中在地新住民街頭藝人等表演，讓遊客大飽眼福，也提供新住民展現才藝與自信的舞臺。此外，異國文化體驗攤位讓人駐足許久，有美食攤位每日提供不同的異國美食讓遊客大飽口福；也有DIY攤位，遊客可以DIY製作異國花燈，像是韓國兔子燈、越南星星燈籠以及泰國水燈



新住民團體於新住民燈區表演異國歌舞，與民眾同樂

等，還有印度 Henna 手繪體驗、異國服飾穿穿樂等攤位，豐富的活動安排令遊客收穫滿滿，各攤位皆由燈會所培力的新住民及其子女擔任工作人員及通譯導覽人員，許多新住民在體驗活動之餘，還可與工作人員用母語交流討論，就像是回到家鄉的感覺。

全國新住民花燈競賽 一同點亮燈區

為了推廣燈會與新住民同樂，燈會的前哨宣傳活動舉辦了全國首創的新住民花燈競賽，邀請新住民家庭、團體發揮創意及巧思製作花燈參賽，不論是母國文化造型，還是可愛卡通造型等，透過這個競賽，新住民傳達了多元文化之美，得獎者除了可以獲得獎金及獎狀外，作品還能在「新禧同歡」新住民燈區展示，主辦單位期望透過競賽發掘並肯定新住民的創意才能，讓新住民的美麗作品一起點亮燈區。

基金經費挹注

培力展現新住民新力量

本署梁國輝副署長也於 109 年 2 月 15 日偕同新住民發展基金委員，專程前往燈區參觀及欣賞主題展演，本署梁國輝副署長表示：「政府對於新住民十分重視，感謝臺中市政府用心規劃新住民燈區及新住民發展基金的經費補助，提供新住民團體表演機會，培訓新住民及其子女擔任通譯及導覽人員，為遊客詳細介紹燈區，同時藉著這個機會，讓遊客用全新的角度認識新住民母國多元文化，也讓參觀的新住民有回到故鄉的溫暖感受，也期待未來能夠持續推動辦理新住民燈區等相關活動。」



本署梁國輝副署長（右3）、中區事務大隊林宏恩大隊長（左2）、臺中市政府民政局長吳世璋局長（右2）等人於「新禧同歡」新住民燈區前合影

在臺傳承教育魂

葉莉玉、王業母子攜手傳播愛

文 / 圖 中區事務大隊南投縣服務站專員 邱銘正



南投縣政府陳正昇副縣長（後排左 6）、本署中區事務大隊南投縣服務站蔡崇富主任（後排右 6）與王業（後排左 5）、葉莉玉（前排左 4）於 108 年南投縣政府移民節慶祝活動中合影

葉莉玉 - 積極樂觀向前行

葉莉玉來自印尼西爪哇牙律縣，已經來臺灣 60 年，育有兩女一男，她原擔任國中特教教師，目前已退休，先生也是退休公務員，她培育小兒子王業成為國小校長，母子兩人皆投身教育志業，共同為臺灣社會奉獻力量。

葉莉玉回想當初以僑生身分來臺灣時經濟狀況不好，生活過得很辛苦，靠著縫紉手藝賺錢貼補學費，大學畢業後曾在臺北義光育幼院工作，後來到南投縣竹山國中任教，她積極投入特殊教育領域，以樂觀的個性和濃厚的教育熱忱影響了無數學生。

葉莉玉重視孩子的品德教育，也鼓勵孩子參加社團，培養各種興趣及專長，她秉持父訓—「多一種語文，就多一個世界」，多次帶孩子、媳婦和孫子回印尼，鼓勵他們開拓世界觀。

葉莉玉分享來臺生活適應經驗：「印尼與臺灣最大的差別就是氣候與料理，我的腳因為從小罹患小兒麻痺而委縮，每到冬天總感覺特別地冷；另外，印尼料理普遍都比較辣，我經常跟鄰居分享兩道菜，一道是蔬菜、蝦餅加上花生醬，另一道是咖哩雞，慢慢的加進一些印尼調味料，大家都能接受，連向來不吃咖哩的鄰居都喜歡呢！」

近年來臺灣的新住民及移工人數增加，熱心的葉莉玉經常擔任印尼語通譯，有些臺灣雇主與新聘的移工語言溝通不良，她會扮演橋樑的角色，耐心的幫忙翻譯，也經常和印尼姐妹分享美食及子女教養心得，還會教導印尼移工如何適應臺灣社會。

此外，葉莉玉也熱心於公益，曾多次受南投縣政府民政處與新移民學習中心邀請擔任生活分享講師，也让更多人了解她的母國文化，她感性表示：「能以自己的經驗和能力幫忙別人，是很快樂的事！」

王業 - 傳承教育魂 時時以學生為念

王業校長回憶成長過程，食、衣、住、行、育、樂都充滿濃濃的印尼味，母親葉莉玉經常烹煮各式各樣的印尼料理，還親自縫製印尼服裝，王業說：「外婆還在世的時候，母親經常帶我回印尼娘家探親，我從小在多樣的生活方式與文化中成長，間接拓展了對多元文化的視野與接受度，為日後成為校長的我，提供了許多養分。」



王業（後排右 2）與南投縣竹山鎮桶頭國小師生合影

母親對王業校長的影響甚鉅，他從小就崇拜母親對教育無私付出的大愛。因此，成為校長後他傳承母親的精神，時時以學生為念。他擔任教職至今已 25 年，在南投縣竹山鎮延平國小服務期間校內新住民學生比例達將近 3 分之 1，補校學生也幾乎全為新住民，他除了用心辦理各項教學計畫外，也經常舉辦多元文化活動，包括美食、服裝、歌唱與生活經驗訪談等，提供新住民家庭與子女交流機會，亦協助新二代學生申請培力計畫，爭取回父母親母國交流見習機會，此外，也為剛從越南來的轉學生申請一對一的專門教師，幫助他們儘快適應校園生活。

王業校長轉任至竹山鎮桶頭國小擔任校長之後，除了辦理「親子共學母語」、春捲 DIY 等活動外，還聘請越南語教師到校指導越南語，並時常訪視新住民家庭，鼓勵其子女學習新住民母語，掌握多語優勢開拓國際觀。

王業校長的熱忱與付出感染了校內教職員，一起積極協助新住民學生及家庭撰寫企劃案及推薦信，申請本署「新住民及其子女海外培力計畫」、「新職人啟航培育營」及「新住民及其子女築夢計畫」，王業

校長表示：「桶頭國小全校只有 24 位學生，有 2 位是新住民，比例為 8.3%。值得驕傲的是，這兩位學生都能說流利的越南語，看到這些新二代日漸茁壯、表現優異，就是為人師表最好的回報。」

多才多藝 積極投身公益

除了擔任校長外，王業還有另外一個身分——「NTT」樂團的召集人，「NTT」是「Nantou Teacher」的意思，顧名思義就是南投縣教師樂團，成員是一群志同道合的老師以音樂興趣與專長，組織公益樂團，期能發揮以音樂教化社會的功能；民國 101 年成立以來，每年皆受邀於南投縣運動會開幕典禮演出，也曾接受南投縣環保局、國稅局、各鄉鎮市公所、宗教團體、學校等單位邀請，於慶典或公益宣導活動中演出，演出曲風多樣，包括國語流行歌、校園民歌、臺語歌曲、西洋老歌、印尼及越南歌曲等，期以音樂與大家分享「眾樂樂」的快樂。

多才多藝的王業不僅是校長、樂團全能樂手，竟然還是排球國際裁判！他熱愛運動，尤其對排球情有獨鍾，曾擔任南投縣體育會排球委員會總幹事，對排球運動的推展與貢獻不遺餘力，目前亦兼任中華民國排球協會國際裁判及裁判講習會講師。

葉莉玉與王業母子的故事，感染並鼓勵了身邊許多人，母子共同攜手散播快樂、散播愛，為社會貢獻力量，成為在臺許多新住民及新二代的學習典範。



王業校長擔任排球國際裁判

國家安全人人有責： 淺談「國安五法」

本文轉載自法務部調查局清流雙月刊 108 年 11 月號
文 / 圖 國家文官學院政風室主任及國立空中大學兼任副教授 李志強

國安五法係指立法院於 108 年度通過國家安全相關修法，主要在建立國家安全機制，有效防止境外敵對人士來臺發展組織、約束國人赴陸行為、防杜網路攻擊與散布假訊息等，透過修訂〈刑法〉、《國家安全法》、《臺灣地區與大陸地區人民關係條例》（下稱：〈兩岸條例〉）、《國家機密保護法》，重新定義共謀罪適用範圍、限制退將赴中、提高兩岸簽署政治協議門檻、延長涉密人員出境管制年限，具體落實政府維護國家安全政策，防止敵對勢力統戰、滲透及分化，以強化國家安全。

🔧 刑法

由於〈兩岸條例〉對於未經政府授權和大陸簽訂協議者，罰責過輕，故本次修正〈刑法〉第 2 章外患罪第 113 條，明定應經政府授權之事項，未獲授權，私與外國政府或其派遣之人為約定，處 5 年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣（下同）50 萬元以下罰金；足以生損害於中華民國者，處無期徒刑或 7 年以上有期徒刑。

依我國〈憲法〉，大陸地區、香港、澳門因屬中華民國領土而非外國，故臺灣人民若涉共謀案，並無法適用〈刑法〉外患罪章，致使〈刑法〉保護國家法益之目的淪為具文，國家安全產生嚴重漏洞。因此，〈刑法〉新增第 115 條之 1，將外患罪之適用地域或對象擴及於大陸地區、香港、澳門、境外敵對勢力或其派遣之人，而行為人違反各條規定者，依各該條規定處斷之。

🔧 國家安全法

於本法第 2 條之 1 增訂人民不得為香港、澳

門、境外敵對勢力或其派遣之人，發起、資助、主持、操縱、指揮或發展組織，亦不得洩漏、刺探、收集、交付或傳遞公務上應秘密的電磁紀錄。另因網路全國快速普及化，駭客、恐怖分子或敵對勢力惡意對網路破壞、入侵、攻擊，引發公務機密遭竊、攻擊關鍵資訊基礎設施等，已成為國安課題，故新增本法第 2 條之 2，界定國家安全之維護，應及於中華民國領域內網際空間及其實體空間。

為發揮嚴懲及嚇阻效果，修正本法第 5 條之 1，如意圖危害國家安全或社會安定，為大陸地區發展組織者，處 7 年以上有期徒刑，得併科 5,000 萬元以上 1 億元以下罰金；為大陸地區以外發展組織者，處 3 年以上 10 年以下有期徒刑，得併科 3,000 萬元以下罰金；其參加的組織之所有財產，應予沒收。再者，若洩漏、交付、傳遞秘密文書等，處 1 年以上 7 年以下有期徒刑，得併科 1,000 萬元以下罰金；刺探或收集秘密者，處 6 個月以上 5 年以下有期徒刑，得併科 300 萬元以下罰金。

本次特增訂第 5 條之 2，軍公教及公營機關（構）人員，於現職（役）或退休（職、伍）後，有犯內亂、外患罪或犯《國家安全法》、《陸海空軍刑法》、《國家機密保護法》、《國家情報工作法》，經判處有期徒刑以上之刑確定者，喪失其請領退休（職、伍）給與之權利，其已支領者，應追繳之。

🔧 兩岸條例

首先，為建立兩岸政治議題協議的民主監督機制，本條例修正第 5 條之 3，明定立法院院會審查協議草案經全體立法委員 3/4 出席，及出席委員 3/4 同意，

再由 行政院將協議草案，連同公民投票主文、理由書交由中央選舉委員會辦理全國性公民投票，其獲有效同意票超過投票權人總額之半數者，即為協議草案通過，經負責協議之機關簽署及換文後，呈請總統公布生效。此外，主權國家地位與自由民主憲政秩序的毀棄或變更，不容作為政治議題談判及協議項目。

再者，有鑑於發生數起高階將領前往大陸參加官方活動事件，引發社會輿論譁然，因此，本條例增訂第 9 條之 3，明揭曾任國防、外交、大陸事務或與國家安全相關機關之政務副首長或少將以上人員，或情報機關首長，不得參與大陸地區黨務、軍事、行政或具政治性機關(構)、團體所舉辦之慶典或活動，而有妨害國家尊嚴之行為。前項妨害國家尊嚴之行為，指象徵大陸地區政權之旗、徽、歌等行禮、唱頌或其他類似之行為。為加重罪責，本條例於第 91 條增訂，違反前述規定者，得由(原)服務機關視情節，自其行為時起停止領受 5 年之月退休(職、伍)給與之 50% 至 100%，情節重大者，得剝奪其月退休(職、伍)給與；已支領者，並應追回之；其無月退休(職、伍)給與者，(原)服務機關得處 200 萬元以上 1 千萬元以下罰鍰。前項處罰，應經(原)服務機關會同國家安全局、內政部、法務部、大陸委員會及相關機關組成之審查會審認。其領取之獎、勳(勳)章及其執照、證書，應予追繳註銷，但服務獎章、忠勤勳章及其證書，則不在此限。另如觸犯內亂罪、外患罪、洩密罪或其他犯罪行為，應依(刑法)、《國家安全法》、《國家機密保護法》及其他法律之規定處罰。

國家機密保護法

本法雖定有涉密人員出境管制條款，卻屢次發生即將卸任的涉密官員，在卸任前自行核准縮短管制年限事件，且多數未能徵詢國家機密核定機關意見，以致不符立法意旨，引發國安疑慮。為強化涉密人員之出境管理機制，本法第 26 條將退離職或移交國家機密未滿 3 年之涉密人員，其出境管制期間限定僅得延長(不得逾 3 年並以 1 次為限)不得縮短。另參酌(刑法)第 109 條第 2 項規定，於本法第 32 條增訂國家機密洩漏或交付對象為外國、大陸地區、香港、澳門、境外敵對勢力或其派遣之人者，不論其犯罪類型或管道，處 3 年以上 10 年以下有期徒刑，並將預備犯及陰謀犯納入處罰範圍。此外，考量洩漏或交付絕對機密者，足以使國家安全或利益遭受重大損害，故增訂加重其刑至 1/2。

第 33 條則對於洩漏或交付依本法第 6 條規定報請核定國家機密之事項於外國、大陸地區、香港、澳門、境外敵對勢力或其派遣之人者，處 1 年以上 7 年以下有期徒刑，同時將過失犯、未遂犯、預備犯及陰謀犯納入處罰範圍，所洩漏或交付屬擬訂等級為絕對機密之事項者，加重其刑至 1/2。

本法第 34 條另增訂為外國、大陸地區、香港、澳門、境外敵對勢力或其派遣之人刺探或收集經核定之國家機密或依本法第 6 條規定報請核定國家機密之事項者，處 1 年以上 7 年以下有期徒刑，亦將預備犯及陰謀犯納入處罰範圍，而所刺探或收集屬絕對機密或其擬訂等級屬絕對機密之事項者，加重其刑至 1/2。



國安五法的修法重點

灰色地帶與混合威脅之虛與實

本文轉載自法務部調查局清流雙月刊 109 年 1 月號
文 / 圖 國立中央警察大學恐怖主義研究中心主任 汪毓璋

⚙️ 灰色地帶與混合威脅

灰色地帶是一個「作戰環境」，是和平與戰爭之間的「空間」。在此空間引發之衝突，充滿政治、經濟和安全競爭。侵略者透過「混合威脅」，使用模稜兩可性、利用非歸屬性實現其戰略目標，同時又能有計謀地限制其他國家的反制行動。

灰色地帶的行動會挑戰國家利益、影響或力量，有關例子包括俄羅斯針對西方社會的假訊息宣傳運動，使用網路活動威脅西方企業，使用代理部隊吞併烏克蘭領土並煽動內戰；伊朗使用「真主黨」代理人促進其利益；中國大陸在非洲和亞洲的經濟政策、島嶼建設、以海事資產騷擾外國船隻並拒絕其進入國際水域等。

雖然灰色地帶行動不是直接的「軍事對抗」，但會削弱人們對「基於規則體系」的信心、規則及其帶來的可預測性，對於促進商業交易、擴大貿易、管理衝突和升級以及進行外交談判至關重要。此外，網路攻擊可能會對關鍵基礎設施造成真正損害；經濟脅迫

影響 關鍵的民主選舉和公民投票的結果。因此，競爭對手的灰色地帶活動一定會對國家利益造成實質性的損失。

混合威脅通常運作於低於戰爭界限之灰色地帶，是發生在整個衝突頻譜中的每一個「區間」，而不是頻譜上獨立的衝突類型。可以被定義為：「模糊性」的國家或是非國家行為者，不受以往遠近「地理」或主權「疆界」概念的限制，而「同時」在不同的戰場與市民社會之含實體與虛擬的多樣化「空間」中，混合採用了「單方面」或是結合「可調適」和「系統性」之「量身定製」的傳統武器、非常規戰術、恐怖主義和犯罪行為等之既「不易歸類屬性」、又能夠悠遊於合法與非法之「灰色地帶」的隱而不顯作為，以追求具有更大算計之政治目標。因此，可能包括經濟和金融行為在內的合理施壓或是制裁手段，包括創造或隱蔽的利用貿易聯盟；顛覆性的政治作為；隱蔽行動；利用非政府組織；訴求人道主義援助；運用社會壓力；施展恐怖攻擊；誘發犯罪失序；或使用虛假網站和植入錯誤資訊。

⚙️ 運作與使用的工具

一、資訊行動和錯誤資訊

俄羅斯和中國大陸利用社交媒體和其他宣傳渠道，定期使用資訊戰技術在國外播種懷疑、異議和假訊息，也固定經由傳統的努力通過宣傳來加強自己的敘述。

二、政治脅迫或政治家的腐敗

使用合法的也可以是非法的脅迫手段影響一個國家的政治組成或決策，例如中國大陸與俄羅斯努力影響許多國家的政治候選人或在職政治家；伊朗對「哈



混合威脅的運用工具

可能會損害企業的底線；代理部隊可以威脅軍隊和平民，同時避免國家對贊助國進行報復；假訊息可能會

馬斯」的財政支持也是該政治進程中潛在腐敗的根源。

三、經濟脅迫

使用非法融資或能源脅迫，以實現經濟目標或使對手造成經濟損害。例如俄羅斯在關鍵時刻針對性地停止向附近國家供應能源；中國大陸對沒有明顯經濟回報的第三世界國家之關鍵基礎設施項目進行投資。

四、網路行動

使用駭客、病毒或其他方法進行資訊戰，造成實體損傷，破壞政治過程，懲罰經濟競爭者，或在網路空間中實施其他惡意行為。

五、太空作戰

透過干擾設備本身、通訊、或從太空或太空系統提供的資料或效果，破壞競爭對手的正常太空活動和太空服務。

六、代理人支持

直接或間接使用非國家和半官方團體進行軍事威脅或控制領土，以施加影響或實現特定的安全或政治成果。例如伊朗通過軍事恐嚇或控制領土而施加政治影響；亦包括了俄羅斯的「小綠人」和中國大陸的「小藍人」等例子。

七、國家控制部隊的挑釁

在沒有正式使用武力情況下，使用直接提供資金或與國家溝通的非軍事或準軍事力量來實現國家利益，包括秘密活動和隱蔽活動。俄羅斯和中國大陸最常使用這種工具，而伊朗則很少使用這種工具，其中包括直接脅迫對國家政府負責的部隊。

八、塑造市民社會

中國大陸利用孔子學院和對大學的經濟槓桿作用來限制反華情緒並增加支持；俄羅斯大量資助非政府組織之「俄羅斯世界基金會」，並通過廣泛使用俄羅斯東正教教會來進行。

反制的重要因素

一、提升透明度

當強制發生時給予更大的關注，是增加其啟動成本，減少重複實施的有效方法。有效的例子：出版中

國大陸網路活動的曼迪安報告 (Mandiant Report)；美國以網路犯罪起訴解放軍軍官；社會媒體調查揭露沒有穿制服的正規俄羅斯部隊在烏克蘭的部署。

二、嚇阻

成功嚇阻通常涉及了高層官員對那些採取具體確定行動而威脅其可能會遭受到具體後果，使其相對成本與效益不成比例而放棄。例如法國和德國向俄羅斯明確聲明，如果俄羅斯干預各自國家的大選將直接採取反擊行動。

三、準備和先期行動

鼓勵公眾主動準備可能面臨潛在挑戰是非常重要的。當知情的公眾已被警示有關惡性影響的戰術，就可以減少潛在衝擊，就像法國總統大選期間的作法；又如立陶宛已經採取具體步驟以確保韌性的社會，包括出版了如何在遭受入侵時生存和繼續反擊之《如何在極端情勢或戰爭情況下採取行動》(How to Act in Extreme Situations or Instances of War) 手冊。

四、整合性行動

例如芬蘭和愛沙尼亞已開發包括在危機期間建立整合性決策過程在內的全社會途徑；又如北約成員國間之條約規定，所有成員國承諾對一個成員國的武裝攻擊視為對所有成員國的攻擊。因此，與盟國和夥伴的統一行動至關重要。

五、儘早大膽地行動

惡性行為者選擇灰色地帶戰術是為了當利用允許的邊界時，限制自己可能遭受的風險。因此，超出發起者預期的回應措施，可能會有效地扭轉或減少灰色地帶戰術的感知價值。例如歐巴馬曾直接向中國大陸國家主席習近平轉達反對中國可能在士嘉堡淺灘 (Scarborough Shoal) 進行島嶼建設活動並結合強大美軍實力時，就成功採用了這種方法。

六、清晰、具體、一致的消息傳遞

例如美國總統和其他內閣成員定期表示，美日相互防衛條約適用於釣魚臺列嶼，若想以武力改變這些島嶼地位的企圖，將觸發美國對日本的軍事支持。

移

民

樹

窗

嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19, 簡稱武漢肺炎) 境管措施及防疫專區

衛生福利部疾病管制署
TAIWAN CDC

 Taiwan CDC
LINE@
 1922
防疫達人

www.cdc.gov.tw

我們家人+ WE ARE FAMILY

新聞長版節目

SET三立新聞台	SET iNEWS
首播 週日 下午14:00-15:00 週六 下午15:00-16:00	週六 11:00-12:00·20:00-21:00 周日 11:00-12:00·20:00-21:00
SET iNEWS MOD 國際頻道	SET三立國際台
週六 11:00-12:00·20:00-21:00 周日 11:00-12:00·20:00-21:00	週六 19:00-20:00 周日 02:00-03:00·09:00-10:00 14:00-15:00

新聞短版專題

	週一至週五	週六
三立新聞台 CH54	09:00-10:00 13:00-14:00 16:00-17:00 19:00-20:00 24:00-01:00	● ● ● ● ●
三立台灣台 CH29	12:00-13:00 18:00-19:00	● ●
三立NEWS台 CH88	08:00-09:00 11:00-12:00 13:00-14:00 16:00-17:00 19:00-20:00	● ● ● ● ●
三立NEWS MOD台	08:00-09:00 11:00-12:00 13:00-14:00 16:00-17:00 19:00-20:00	● ● ● ● ●



《海巡雙月刊》



《清流雙月刊》



《警光雜誌》

刊名：移民雙月刊
 出版機關：內政部移民署
 地址：10066臺北市中正區廣州街15號
 電話：(02) 2388-9393
 出版年月日：中華民國109年4月
 創刊年月日：中華民國99年01月20日
 期刊頻率：雙月刊
 發行人：邱豐光
 編輯委員：鐘景琨 梁國輝 林澤謙 黃齡玉
 張文秀 黃耀樑 吳嘉弘 陳右芬
 陳宗強 鍾秀英 唐敬耀 林宏恩
 謝文忠 陳建成
 封面題字：歐豪年
 著作權管理資訊：
 本刊物保留所有權利，欲利用本刊物全部或部分內容者，需徵求
 本署同意或書面授權，請洽本署秘書室
 電話：(02) 2388-9393#2721

編輯總召：林興春
 主編：胡雅婷
 執行編輯：陳宣豫
 美術編輯：何紹源 柯元蘋
 編輯小組：林俊清 楊金滿
 曾詠鳳 蕭正忠
 郭冠瑜 羅心倫
 王懋銓 林家丞
 郭儒謙 郭哲維
 魏秋宜 羅金定

展售處：
 國家書店 (<http://www.govbooks.com.tw>)
 松江門市：臺北市中山區松江路209號1樓
 (電話02-25180207)
 五南文化廣場 (<http://www.wunanbooks.com.tw>)
 臺北店：臺北市中正區羅斯福路4段160號
 (電話02-23683380)
 臺中總店：臺中市中山路6號
 (電話04-22260330)
 本刊物另同步刊載於移民署網站出版品與影音專區
<https://www.immigration.gov.tw>

GPN：2009905148

ISSN 2227-314X



9 772227 314000

定價：新臺幣30元整